

RÉTROSPECTIVE LITTÉRAIRE 2022-2023

OUVRAGES PUBLIÉS ENTRE LE 30 JUIN 2022
ET LE 29 JUIN 2023



Quelques idées à retenir pour 



*Le 25 septembre, j'achète
un livre FRANCO-ONTARIEN!*

AAOF



Association
des auteures et auteurs
de l'Ontario français

RÉTROSPECTIVE LITTÉRAIRE **2022-2023**

**Cette rétrospective littéraire est une publication de
l'Association des auteures et auteurs de l'Ontario français**

Conseil d'administration

Marie-Josée Martin, présidente
Mireille Messier, vice-présidente
Éric Charlebois, secrétaire-trésorier
Angèle Bassolé-Ouédraogo, administratrice
Aristote Kavungu, administrateur
Chloé Leduc-Bélanger, administratrice
Alexis Rodrigue-Lafleur, administrateur

Correction : 1001 pages

Graphisme : Alain Bernard



Association des auteures et auteurs de l'Ontario français

335-B, rue Cumberland

Ottawa (ON) K1N 7J3

Tél. : 613 744-0902

Télec. : 613 744-6915

Courriel : info@aaof.ca

Site Web : www.aaof.ca

 **Facebook**

 **Twitter**

 **LinkedIn**

 **Instagram**

Abonnement à l'infolettre, **L'ÉPISTOLAIRE**

Direction générale : Yves Turbide

Chargée de projets de communication : Aude Rahmani

Chargée de projet *Ontario terre de mots* : Shiraz Gaieb



LIBRAIRIE

BOOKSTORE

Le coin du livre Central) Ltée

1657 Cyrville, Ottawa, ON, K1B 3L7, 613-746-1242

Je vis ma culture...

un livre à la fois!!!



Au service de la francophonie depuis 1958!

- Grande sélection en magasin
- Livres pour tous les âges: romans, albums, bandes dessinées, manuels scolaires
- Rabais offerts à l'année
- Service personnalisé
- Service aux écoles (rabais additionnels)



[Facebook.com/coindulivre](https://www.facebook.com/coindulivre)



lecoindulivre.leslibraires.ca

www.coindulivre.ca

librairie@coindulivre.ca

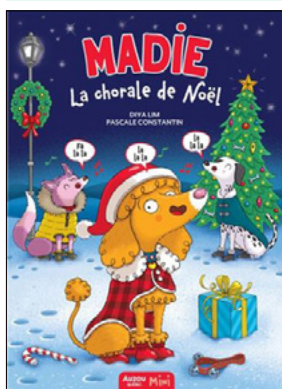
RÉTROSPECTIVE LITTÉRAIRE **2022-2023**

TABLE DES MATIÈRES

LITTÉRATURE JEUNESSE	5
LITTÉRATURE POUR ADOS.....	6
RÉCIT.....	8
RÉCIT POÉTIQUE.....	9
NOUVELLE.....	9
ROMAN.....	10
ROMAN HISTORIQUE.....	14
POLAR.....	14
SCIENCE-FICTION.....	15
ESSAI.....	16
POÉSIE.....	17
THÉÂTRE.....	21
TRADUCTION.....	23

 ***Vous pouvez cliquer sur l'image du livre pour accéder à un site de vente en ligne.***

LITTÉRATURE JEUNESSE

**Madie : La chorale de Noël****Diya Lim****Éditions Auzou****160 pages****Version papier: 14,95 \$****ISBN papier: 9782898242076****Date de publication: 26-09-2022****Âge: 6 à 8 ans****Catégorie: Roman****Thèmes abordés: Réfugié-e-s, Noël, chant, chorales**

Deux jours avant Noël, des chiens réfugiés arrivent au village! Madie, caniche au grand cœur, est bouleversée par leur mésaventure. Arrivera-t-elle à leur redonner de l'espoir? Et à convaincre ses amis d'accueillir et de soutenir les nouveaux arrivants?

Avec Madie, tu vivras une aventure rigolote. Tu découvriras aussi plein d'anecdotes passionnantes sur les chiens, des illustrations couleur, une touche de BD, une histoire amusante... Ton premier mini-roman à dévorer!

**Pas de chevaux dans la maison! :****La vie audacieuse de l'artiste Rosa Bonheur****Mireille Messier****Éditions Orca****32 pages****Version papier: 21,95 \$****ISBN papier: 9781459836006****ISBN E-Pub: 9781459836020****ISBN PDF: 9781459836013****Date de publication: 08-03-2023****Âge: 6 à 8 ans****Catégorie: Biographie****Thèmes abordés: Animaux, peinture, biographie, femmes artistes, féminisme**

Rosa Bonheur adorait dessiner des animaux. Et elle y excellait! Mais dans la France du 19^e siècle, les filles n'avaient pas le droit d'être artistes.

Dans cet album, les jeunes lecteurs de 6 à 10 ans découvrent l'histoire vraie des débuts de Rosa Bonheur, une artiste et grandeoureuse d'animaux. Lorsqu'un jour, Rosa est chassée du marché des chevaux pour avoir porté des vêtements masculins, elle doit faire preuve de créativité pour contourner les règles et poursuivre son rêve de devenir une peintre réaliste de classe mondiale.

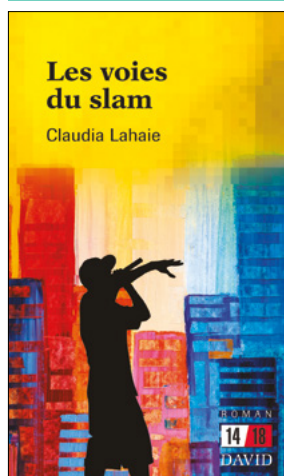
LITTÉRATURE JEUNESSE (SUITE)

**Le bonnet magique****Mireille Messier****Éditions Comme des géants****32 pages****Version papier : 24,95 \$****ISBN papier : 9782924332696****Date de publication : 17-04-2023****Âge : De 3 à 6 ans****Catégorie : Album****Thèmes abordés : Persévérance et entraide**

Il y a de cela plusieurs lunes, vivaient, dans une minuscule chaumière, Isaura, Arlo et leur hérisson, Capucin. Lorsque leur animal bien-aimé tombe malade, Isaura propose de partir à la recherche de gnomes au pouvoir magique de guérison. Convaincus que ceux-ci pourront aider Capucin, les enfants s'aventurent dans la forêt avec quelques offrandes, dans l'espoir d'attirer les petites créatures aux bonnets rouges.

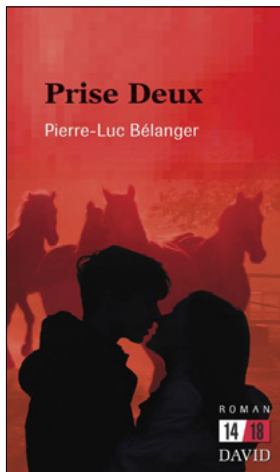
Un conte sur la persévérance et l'entraide, pour tous les amateurs de gnomes et de forêts enchantées.

LITTÉRATURE POUR ADOS

**Les voies du slam****Claudia Lahaie****Éditions David****310 pages****Version papier : 17,95 \$****ISBN papier : 9782895979234****ISBN E-Pub : 9782895979258****ISBN PDF : 9782895979241****Date de publication : 31-10-2022****Âge : 12 à 17 ans****Catégorie : Roman****Thèmes abordés : Poésie, réalisation de soi, musique, racisme, homosexualité, dépression, slam**

Trois ados provenant de villes différentes participent à un concours international de slam dont la finale se déroulera à Paris. Montréal - Justine, qui a perdu son père alors qu'elle était toute jeune, se trouve confrontée à des montagnes russes, entre périodes de dépression et d'euphorie. Quel est ce mal qui l'affecte? New York - Mano, un jeune Noir qui vit à Harlem dans un *project*, est témoin de la brutalité policière lors d'une fête. Pourquoi est-ce que ses deux meilleurs amis et sa copine ne veulent-ils pas, eux aussi, hurler contre le racisme? Londres - Luc, le fils d'un ambassadeur, se rend compte qu'il est plus attiré par les garçons que par les filles. Il est torturé à l'idée d'en parler à ses parents et à sa sœur, et l'intimidation qu'il vit à l'école rend la situation de plus en plus invivable. Comment s'en sortir? Sur la scène, avec ses propres mots, chacun est libre de trouver sa voie.

LITTÉRATURE POUR ADOS (SUITE)

**Prise Deux****Pierre-Luc Bélanger****Éditions David****190 pages****Version papier: 14,95 \$****ISBN papier: 9782895979289****ISBN E-Pub: 9782895979302****ISBN PDF: 9782895979296****Date de publication: 30-01-2023****Âge: 12 à 17 ans****Catégorie: Roman****Thèmes abordés: Amour, grossesse chez une mineure, équitation, relations amoureuses adolescentes.**

Le coup de foudre, ça frappe fort ! À la suite de leur rencontre dans un camp de cirque, Zoé et Darius voient leur vie chamboulée à jamais.

Une grosse nouvelle à laquelle ils n'étaient pas préparés, l'apprentissage de la vie dans un ranch, le départ de Darius vers un cirque à Las Vegas, des situations familiales tendues...

Tous ces obstacles font vivre à Zoé un tourbillon d'émotions. Avec l'aide de Maude, la propriétaire de l'écurie Prise Deux, elle trouve un certain réconfort au ranch et développe une passion pour le cheval canadien, un noble animal qui a marqué l'histoire du pays.

Les chemins parallèles que Zoé et Darius empruntent se recroiseront-ils un jour ?

Prix littéraire Émergence AAOF 2023

Célébrons l'excellence de la littérature émergente franco-ontarienne !

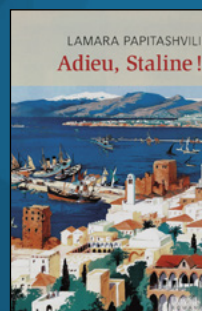
L'AAOF est fière de vous présenter les finalistes !



*D'abord l'arrogance,
puis vint la guerre*

Cindy Côté

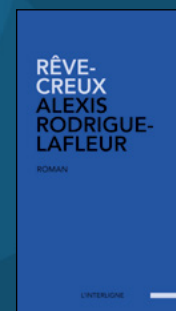
Éditions David



Adieu, Staline!

Lamara Papitashvili

Éditions David



Rêve-Creux

Alexis Rodrigue-Lafleur

Éditions l'Interligne



RÉCIT



Grand fauve dehors

Michel Ouellette

Éditions Prise de parole

179 pages

Version papier : 22,95 \$

ISBN papier : 9782897443658

ISBN E-Pub : 9782897443672

ISBN PDF : 9782897443665

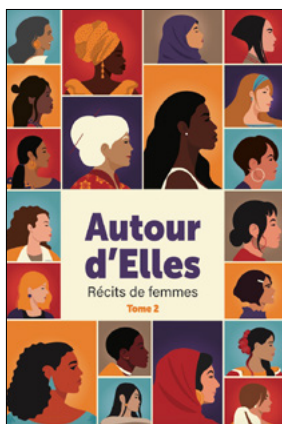
Date de publication : 14-11-2022

Un narrateur reçoit et transcrit la « confession » d'un sujet anonyme qui dévoile peu à peu un versant profondément trouble de son être. Des femmes sont portées disparues. Un enquêteur de police à la retraite rôde dans les parages, avide d'indices. A-t-on affaire à un criminel?

Un père refait surface dans la vie de son fils après avoir été kidnappé et maintenu en captivité pendant une quinzaine d'années. Alors qu'ils réapprennent à se connaître, ils découvrent, chacun à leur façon, ce que c'est que de vivre en liberté.

Dans un village fictif du Nord de l'Ontario où règne l'entreprise familiale Thèbes Lumber, Jocaste épouse malgré elle un cousin violent dont elle a secrètement porté l'enfant. Puis vient Œdipe, avec qui elle connaît le grand amour... Le clan de Thèbes saura-t-il échapper à son destin mythique?

Au cœur de ces trois récits brefs sourd une violence qui ne laisse personne indemne.



Autour d'Elles - Récits de femmes, tome 2

Lamara Papitashvili

AFFC et Éditions Terre d'Accueil

177 pages

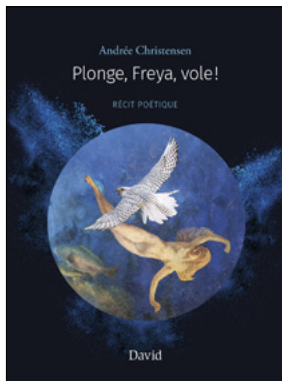
Version papier : 22,95 \$

ISBN papier : 9782981518989

Date de publication : 16-03-2023

Un récit témoignant l'expérience et les défis que Lamara a surmonté en déménageant au Canada. Elle y décrit son rapport avec la langue française et la naissance de ses projets d'écriture.

RÉCIT POÉTIQUE

**Plonge, Freya, vole !****Andrée Christensen****Éditions David****184 pages****Version papier: 26,95 \$****ISBN papier: 9782895979470****Date de publication: 12-06-2023**

Dans une suite de récits oniriques prenant racine dans les mythes des civilisations nordiques, Freya, un personnage disparu prématurément dans les pages du roman *Depuis toujours, j'entendais la mer* (David, 2006), qui réapparaît et nous entraîne dans le vertige de ses multiples transformations, à partir de sa gestation dans les ténèbres de l'océan. Freya émerge dans un village étrange appelé Anse aux narvals, façonné par la glace et les volcans, où le rêve et le réel s'entrelacent et se prolongent en des rituels en profonde harmonie avec la nature. Elle s'initie à la vérité secrète dissimulée au cœur de la faune, des pierres, des plantes tinctoriales, y découvre les pouvoirs des noms et la couleur bleue de son destin. Un mystérieux oiseau de proie la suit dans son parcours. À son contact, elle sera propulsée dans une ultime métamorphose qui l'amènera à résoudre l'énigme de sa véritable identité. Porté par une écriture envoûtante et accompagné de lumineuses œuvres visuelles réalisées à la main par l'autrice, *Plonge, Freya, vole!* est un livre inclassable qui se lit comme un roman, mais se savoure tel un long poème.

NOUVELLE

**M. projette d'écrire une nouvelle****Marguerite Andersen****Éditions Prise de parole****242 pages****Version papier: 25,95 \$****ISBN papier: 9782897443863****Date de publication: 10-04-2023**

Qui est cette M. qui tantôt invente et tantôt raconte tous ces petits gestes dont sont faits la carrière d'écrivaine, la vie d'une femme, d'une mère?

Ultime recueil de Marguerite Andersen, *M. projette d'écrire une nouvelle* complétant une démarche d'autofiction entamée en 1982 avec *De mémoire de femme*. Servi par un savant dosage d'ironie et de tendresse, l'ouvrage réaffirme la volonté de l'autrice d'ausculter sa vie, mais aussi d'imaginer celle de ceux qui l'entourent, avec toujours cet objectif d'en saisir l'inscription dans le monde.

En trois mouvements, celle qui « avait choisi de faire de sa vie un texte littéraire » donne ici à lire un parcours qui s'étend sur près d'un siècle et trois continents, qui s'ouvre sur sa jeunesse dans cette Allemagne nazie qu'elle a fuie dans la honte, et s'incline doucement vers des réflexions sur la vieillesse et la perspective de la mort.

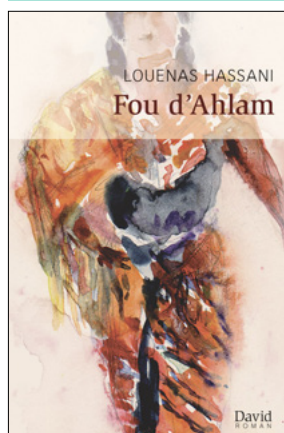
NOUVELLE (SUITE)

**Mémoire vagabonde**

Guy Bélizaire
Éditions Terre d'accueil
166 pages
Version papier : 24,95 \$
ISBN papier : 9782925133384
Date de publication : 19-05-2023

Dans ce recueil de 15 nouvelles, Guy Bélizaire fait appel à sa mémoire pour nous raconter des histoires qui nous transportent dans différentes villes à travers le monde. Les personnages de *Mémoire vagabonde* traversent des situations qui nous obligent à nous pencher sur la condition humaine et les vicissitudes de la vie tout en nous invitant à repenser l'humain au cœur de la société.

ROMAN

**Fou d'Ahlam**

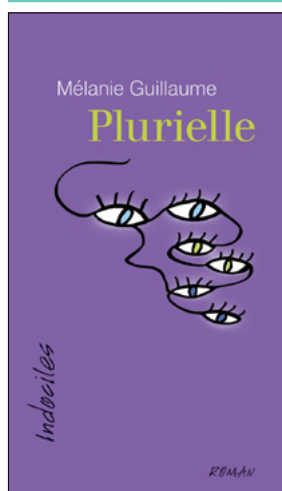
Louenas Hassani
Éditions David
248 pages
Version papier : 24,95 \$
ISBN papier : 9782895978435
ISBN E-Pub : 9782895979104
ISBN PDF : 9782895979098
Date de publication : 16-08-2022

Pendant dix-sept mois, Elian, jeune professeur de philosophie engagé dans les tumultes de son temps en Algérie, attend avec impatience son premier rendez-vous avec Ahlam (le nom signifiant « rêves » en arabe). Cette ravissante étudiante en médecine n'a de cesse d'allumer les lampes inextinguibles de son insomnie. Mais la pandémie survient, et les autorités algériennes annoncent le début du confinement le jour même de cette première sortie avec Ahlam.

Les obstacles et les interdits qui se dressent devant les deux amoureux sont plus grands que jamais. La jeunesse et l'audace suffiront-elles pour surmonter les peurs, quand la répression politique, de surcroît, bat son plein ?

Louenas Hassani décrit avec sensibilité le rêve et la marche de la jeunesse algérienne pour se sortir de la dictature. Il aborde du même souffle la condition des femmes dans une société ultraconservatrice, la place de l'altérité au milieu de l'urgence sanitaire et, surtout, il fait voir comment l'amour et les simples et tendres choses de la vie deviennent des outils de dépassement, des petites clairières qui cultivent des espoirs nouveaux.

ROMAN (SUITE)



Plurielle

Mélanie Guillaume

Éditions David

406 pages

Version papier : 24,95 \$

ISBN papier : 9782895978473

ISBN E-Pub : 9782895979166

ISBN PDF : 9782895979159

Date de publication : 04-10-2022

Donc ça y est, maintenant, toi aussi tu connais Victoire. Elle a débarqué sur ses grands poneys. Elle est toujours comme ça, Victoire. La discrétion, ce n'est pas son fort. Un beau matin, elle a déboulé dans ma vie et y a mis un sacré bordel. Comme elle ne demande jamais l'avis de personne, et encore moins le mien, je n'ai pas vraiment eu d'autre choix que d'accepter de lui faire une place. Depuis, ça chauffe souvent entre nous, parce que moi, je préfère rester invisible, ça cause beaucoup moins de problèmes. Victoire, elle, a toujours besoin d'ouvrir grand sa bouche. Quand je la retiens, elle me traite de froussarde. L'autre jour, elle a même dit que Lucas et moi, on était des cas perdus. Je ne sais pas vraiment ce qu'elle voulait dire, vu qu'on n'est pas perdus du tout, on sait même très bien où on est.

Lola a environ 5 ans selon l'auteure, un peu plus si vous voulez son avis. Victoire, 13 ans, est la rêveuse de la bande, mais elle préfère qu'on se réfère à elle comme étant la rebelle. Sara, jeune cadre dynamique, a ces deux-là à l'œil. Elle fait claquer ses talons pour maintenir l'ordre et forcer le respect – avec, il faut bien l'avouer, plus ou moins de succès. Et moi ? Moi, j'observe leur danse, d'un œil mi-amusé, mi-inquiet. Surtout, j'apprends à les connaître et à les aimer. Trois identités, trois caractères, qui s'imbriquent et souvent se déchirent.



Toronto, je t'aime (réédition)

Didier Leclair

Éditions Terre d'accueil

186 pages

Version papier : 24,95 \$

ISBN papier : 9782925133179

Date de publication : 15-11-2022

Raymond quitte le Bénin et arrive à Toronto, la Ville-Reine, avec pour seul contact un ami d'enfance. Il y rencontre des « frères » de circonstance, pour qui les rapports à l'intégration et l'adaptation sont très nuancés. Heureusement qu'il y a Toronto qu'il aime, cette ville aux parfums qui lui sont si familiers, mais si lointains par moments aussi.

Toronto, je t'aime, est un magnifique roman aux accents et aux couleurs diversifiés, à l'image de cette ville dont l'auteur a su, dans un style et une langue bien ficelés, en tracer les contours physiques et sociologiques.

ROMAN (SUITE)



Souviens-toi des femmes de Turtle Island

Karine Boucquillon

Éditions Terre d'accueil

222 pages

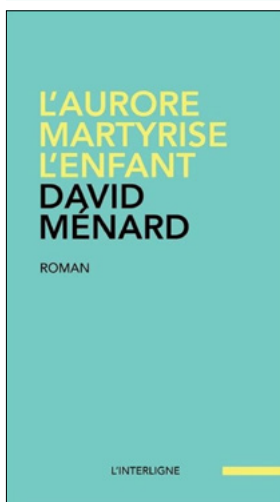
Version papier : 24,95 \$

ISBN papier : 9782925133230

Date de publication : 15-11-2022

Jikonsaseh Dahwah est une écrivaine d'origine iroquoise qui, à la suite de la publication de son livre consacré au rôle primordial qu'ont joué les femmes de Turtle Island - c'est ainsi que les Premières Nations appelaient l'Amérique du Nord - depuis des dizaines de millénaires, et à leur condition féminine évoluée au regard de celle de leurs homologues occidentales, tombe sous le charme de Pierre Dumont, journaliste et chroniqueur culturel somme toute assez ordinaire, mais en qui une profonde métamorphose intérieure se produit à l'occasion d'un voyage en Chine.

Dans une magnifique mise en abyme, Karine Boucquillon nous donne à voir le projet de vie d'une femme autochtone, qui décide d'aller sur les traces de l'histoire de sa communauté, incomprise et malmenée et articuler ainsi le rêve de son père...et le sien par la même occasion.



L'aurore martyrise l'enfant

David Ménard

Éditions l'Interligne

192 pages

Version papier : 24,95 \$

ISBN papier : 9782896997831

ISBN E-Pub : 9782896997855

ISBN PDF : 9782896997848

Date de publication : 01-02-2023

Marie-Anne Houde, la souillon de Sainte-Sophie, attend la mort dans sa « chambre de mourante », à Montréal, et écrit à Téléspore, son vieil amour qui n'a pas toujours partagé ses sentiments. À l'aide d'une trame temporelle double, le lecteur découvre la jeunesse de Marie-Anne et les défis qu'elle a eu à surmonter, avant qu'elle ne commette l'irréparable.

Pour avoir tué sa belle-fille Aurore Gagnon, Marie-Anne Houde est reconnue comme l'une des criminelles les plus odieuses du Canada. Son crime est l'un des pires cas de maltraitance infantile connus à ce jour au pays. Ce roman s'inspire librement de son histoire.

ROMAN (SUITE)

**Deux heures avant la fin de l'été****Sébastien Pierroz****Éditions David****376 pages****Version papier: 26,95 \$****ISBN papier: 9782895979319****ISBN E-Pub: 9782895979333****ISBN PDF: 9782895979326****Date de publication: 21-02-2023**

Damien, un employé de Greenpeace établi à Londres, rentre en France pour les funérailles de son grand-père à Mongy. Le petit village savoyard de son enfance est marqué, depuis le chaud été 1976, par le meurtre d'une jeune fille, Claudia Campana, commis par un immigrant algérien, Arezki Hamani. Toutefois, des doutes persistent encore sur les circonstances du meurtre.

Solitaire et dévasté par le décès de sa sœur en 2002, Damien reste persuadé du lien entre la mort «accidentelle» de sa sœur et les secrets conservés par plusieurs résidents du village autour du drame de l'été 1976.

Aidé par son frère Adrien et par la journaliste franco-ontarienne Cristina, il part à la quête des secrets du village et de sa famille.

Puisant dans ses origines, Sébastien Pierroz traite dans ce fascinant polar du racisme qui hante depuis longtemps cette France de «l'entre-deux», avec en filigrane la désindustrialisation et les effets pervers de la mondialisation.

L'Épistoltaire

AAOF

 Association
des auteures et auteurs
de l'Ontario français

**Nouvelles
et actualités**
Abonnez-vous!


ROMAN HISTORIQUE



Par-delà les frontières

Jean M. Fahmy

Éditions David

200 pages

Version papier : 23,95 \$

ISBN papier : 9782895979364

ISBN E-Pub : 9782895979388

ISBN PDF : 9782895979371

Date de publication : 14-02-2023

Dès le début du XX^e siècle, des milliers d'Italiens émigrent au Canada et s'installent à Montréal. Ils sont perçus avec une certaine crainte par les Canadiens français, car ils vivent dans une sorte de ghetto en plein quartier ouvrier. Mais l'éternel miracle de l'amour se répète quand un Canadien de souche et une Italienne se rencontrent, s'aiment et finissent, grâce à leur personnalité attachante, par abattre les murailles de la méfiance et bâtir des ponts entre les deux communautés.

Leur relation va toutefois prendre un tour inquiétant quand la Deuxième Guerre mondiale éclate et que les Italo-Canadiens deviennent des « ennemis étrangers ». Leur amour va-t-il triompher de cette épreuve ultime ?

Jean Mohsen Fahmy fait revivre ici une période méconnue de l'histoire du Québec, marquée par la montée du fascisme italien, l'émergence de l'extrême droite, la crise de la conscription et le débarquement du Royal 22^e Régiment en Sicile durant la campagne d'Italie.

POLAR



L'inspecteur Dalil à Beyrouth

Soufiane Chakkouche

Éditions Jigal

246 pages

Version papier : 25,00 \$

ISBN papier : 9782377221745

Date de publication : 15-09-2022

De retour à Casablanca, l'inspecteur Dalil est envoyé d'urgence à Beyrouth, pour enquêter sur le meurtre d'une jeune chanteuse marocaine retrouvée dans sa chambre d'hôtel, la gorge tranchée. Mais ce n'est là qu'un alibi. Il est en réalité chargé d'une mission classée secret défense, capitale et bien plus dangereuse. Il s'agit de localiser des missiles iraniens détenus par le Hezbollah sur le sol libanais. Sur place, le contact de Dalil est la délicieuse Nabila l'Égyptienne, alias la Chatte, agent dormant des services marocains au Moyen-Orient. Toutefois, afin de mener sa mission à bien en toute sécurité, Dalil préfère embaucher comme guide le petit Rafik, un gamin débrouillard et réfugié syrien. Mais l'enlèvement de Rafik par Abou Jâafar – un autre prétendant aux missiles – va lourdement compliquer la donne. Une course contre la montre s'engage alors... L'inspecteur Dalil s'en sortira-t-il vivant ?

POLAR (SUITE)

**Tensei**

Marc Scott
Éditions Le Chardon bleu
288 pages
Version papier: 29,95 \$
ISBN papier: 9782923953465
ISBN E-Pub: 9782923953656
ISBN PDF: 9782923953649
Date de publication: 12-07-2023

Après de nombreuses aventures, Jack et Alina ont trouvé leur oasis, une cambuse en pleine forêt, sans électricité, sans internet et à l'abri de tout le monde. C'est ce qu'ils ont cru, jusqu'à ce qu'HÉRA, groupe de criminels international, décide de les pourchasser une dernière fois pour se venger... Jack devra se rendre de Montréal à Kinshasa, puis à Vladivostok, à Shanghai, à Vientiane et à Bangkok, pour régler une fois pour toutes, les embuches que l'on met sur sa route.

SCIENCE-FICTION

**La frugalité du temps**

Sylvie Bérard
Éditions ALIRE
486 pages
Version papier: 32,95 \$
ISBN papier: 9782898350306
ISBN E-Pub: 9782898356926
ISBN PDF: 9782898353581
Date de publication: 17-04-2023
Catégorie: Roman

Nos banques de données généalogiques parmi les plus complètes et sophistiquées sur le marché nous permettent de vous offrir une expérience immersive dans votre histoire familiale. Voyez vos ancêtres s'animer devant vous. Observez comment ils vivaient. Interagissez avec eux...

Passionnée de généalogie, Annick Paradis est intriguée par cette publicité aperçue sur l'un des sites de recherche qu'elle fréquente assidûment et elle décide de tenter l'expérience.

Or, ces séances sont si stimulantes que, à chacun de ses retours, Annick trouve de plus en plus ennuyeux son emploi, de plus en plus distante sa compagne. Et que penser de ces pertes de mémoire qui l'accablent ?

ESSAI

**L'Approche ABC, de A à Z**

Bytchello Prévil
Éditions Jets D'Encre

282 pages

Version papier: 39,95 \$

ISBN papier: 9782355236815

Date de publication: 02-01-2022

L'Approche ABC, de A à Z est un ouvrage pionnier qui s'adresse à un lectorat diversifié, curieux et intéressé par la petite enfance et le développement personnel. Il propose une idée nouvelle : remplacer autorité par authenticité, notamment en éducation. Il se réclame de l'inclusion avec une approche très humaine et favorable à la construction ou au renforcement d'une vie plus saine à l'intention de toute personne désireuse de se développer personnellement.

Entièrement positif sans l'emploi des deux éléments les plus courants de la négation en français, il a donc tout comme atout pour être un livre de chevet !



POÉSIE



dire

Andrée Lacelle
Éditions Prise de parole
81 pages
Version papier: 17,95 \$
ISBN papier: 9782897443603
ISBN E-Pub: 9782897443627
ISBN PDF: 9782897443610
Date de publication: 03-10-2022

Dans ce recueil en trois parties, Andrée Lacelle revient sur quarante ans de pratique d'écriture, ouvrant une fenêtre sur l'atelier où se construit une œuvre inouïe. Travail fécond sur la mémoire, cet ensemble de textes met en lumière le parcours de la poète et permet d'en apprécier tant la rigueur que la générosité.

En ouverture, « Des mots » nous entraîne sur les traces de l'enchantement qui, de tout temps, a caractérisé la relation d'Andrée Lacelle avec l'écriture. Les textes allient prose, poésie, notes de lecture et références extratextuelles, exposant les innombrables ramifications de la création artistique.

Dans la deuxième partie du recueil, la poète s'entretient avec Nicole Brossard sur les thèmes du voyage, du dialogue et du poème. Faisant appel à leurs propres textes, mais aussi aux grandes œuvres de leur époque, ces deux figures majeures de la littérature discutent des leitmotifs qui traversent leurs livres, de ce que la création leur a appris et des explorations qu'elles désirent entreprendre.

« Préhistoires » explore enfin l'impulsion primitive qui engendre tout poème. Féminité, écriture, mythes s'entremêlent pour livrer une riche réflexion sur la parole, celle qu'on prend, celle qu'on perd.

En revisitant les lieux, cet été-là, une vision autre qu'une enfant jouant sur la plage m'est venue: celle d'une passagère traversant la rivière en quête d'un monde à habiter autrement, sans jamais oublier cette rive qui l'avait façonnée, et toutes ces vies qui autrefois, avec elle et avant elle, habitaient ses berges.

À LA RECHERCHE D'UN AUTEUR OU UNE AUTRICE POUR UNE ACTIVITÉ COMMUNAUTAIRE, CULTURELLE OU SCOLAIRE ?

EXPLOREZ NOTRE RÉPERTOIRE DES MEMBRES

L'Association des auteures et des auteurs de l'Ontario français (AAOF) est heureuse de vous présenter le Répertoire virtuel de ses membres.

Vous y trouverez une mine d'informations, dont les coordonnées à jour des auteurs/autrices, des courtes biographies, une énumération des expertises et des services professionnels qu'ils ou elles offrent, ainsi que leurs plus récentes publications et réalisations littéraires.



POÉSIE (SUITE)

**Maelstrøm (Haïku)**

Diane Descôteaux
Éditions du Grand Ruisseau
126 pages
Version papier: 22 \$
ISBN papier: 9782924470381
ISBN E-pub: 9782924470398
ISBN PDF: 9782924470404
Date de publication: 01-10-2022

Ne sommes-nous pas tous captifs des mirages de la vie ? Depuis trois ans, la secousse sismique ressentie chez les humains connectés entre eux par un réseau artificiel n'aura épargné que celui qui est réceptif aux informations de la faune et de la flore locales.

En menant notre barque de l'ordinaire au fantastique, du détail au grandiose, de l'ici à l'au-delà, Maelstrøm amarre notre dérive grâce à un brin de folie salutaire. Saisir l'évanescence par une économie de mots est l'art de la poésie, et particulièrement celui du haïku. – Paule Mongeau, éditrice

**Dans la lumière de la traverse**

François Baril Pelletier
Éditions l'Interligne
72 pages
Version papier: 18,95 \$
ISBN papier: 9782896997671
ISBN E-Pub: 9782896997695
ISBN PDF: 9782896997688
Date de publication: 12-10-2022

Ce recueil libère le poète du poids qui l'opprime, du poids qui, comme un fardeau délicieux, lui pèse sur le corps, le cœur et l'âme. Écrit taillé dans la matière subtile du vivant, *Dans la lumière de la traverse* se distingue par une évidente sobriété, une simplicité qui atteste une meilleure saisie du réel.

IL ÉTAIT UNE FOIS ...

... Un monde de livres et de jeux



- FRENCH BOOKSHOP -

LIBRAIRIE IL ÉTAIT UNE FOIS

bonjour@iletait1fois.ca
 (289) 644 2623

126 Lakeshore Road West
 Oakville - ON - L6K 1E3

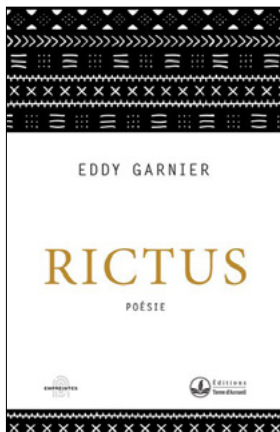
POÉSIE (SUITE)

**Le bleu des glaciers** (Haïbun)**Danielle Delorme****Éditions David****184 pages****Version papier: 21,95 \$****ISBN papier: 9782895979265****ISBN PDF: 9782895979272****Date de publication: 07-02-2023**

Dans ce récit de voyage en Antarctique, aux Îles Malouines et en Géorgie du Sud, Danielle Delorme nous fait découvrir, par sa prose poétique parsemée de haïkus, la flore, la faune, les mammifères marins et surtout les oiseaux qui habitent ce coin reculé de la planète.

La lumière bien particulière de l'Antarctique se marie aux palettes chatoyantes du bleu des glaciers.

Ce recueil est un véritable hymne à la beauté de la Terre et un cri du cœur face à son avenir.

**Rictus****Eddy Garnier****Éditions Terre d'accueil****160 pages****Version papier: 17,95 \$****ISBN papier: 9782925133292****Date de publication: 07-02-2023**

Rictus décrit le monde, un monde où les inégalités sociales demeurent, mais l'auteur dans un humour... noir dresse un bilan réaliste qui touche le cœur de l'homme dans sa plus profonde expression.

Avec *Rictus*, Eddy Garnier nous livre dans une écriture non conventionnelle, une œuvre plutôt universelle sans direction ni balises, où tous les thèmes de la vie quotidienne se frayent mais sans se diluer. En somme, il n'y a rien de nouveau sous le soleil, la vie est un soleil qui se renouvelle chaque jour avec ses pépins et ses pépites.

POÉSIE (SUITE)

**...le chant du cygne** (Haïku)

Diane Descôteaux
Éditions du Grand Ruisseau
120 pages
Version papier: 22 \$
ISBN papier: 9782924470411
ISBN E-pub: 9782924470435
ISBN PDF: 9782924470438
Date de publication: 10-06-2023

Souvent hilares, parfois sombres, ou encore simplement surprenants de vérité, ces haïkus des quatre saisons réveillent nos papilles mémorielles, comme si on rattrapait ces pans événementiels échappés à première vue. L'impression imagée, ressuscitée par les mots si joliment étendus sur la page, signale habilement que ceux-ci avaient bel et bien trouvé refuge au fond de notre être.

La lecture de ces poèmes ravira tout cœur d'écolier et d'adulte, curieux de nature. Et, pour sa pérennité, il importe de susciter, d'accroître ou de soutenir en l'humain la culture de la beauté, de la pleine conscience, de la présence immobile de l'éternité.

**Lieux-dits**

Miriam Cusson, Yolande Jimenez, Suzanne Kemenang, Andrée Lacelle, Charlotte L'Orage, Guylaine Tousignant
Éditions Prise de parole
123 pages
Version papier: 24,95 \$
ISBN papier: 9782897443801
Date de publication: 24-04-2023

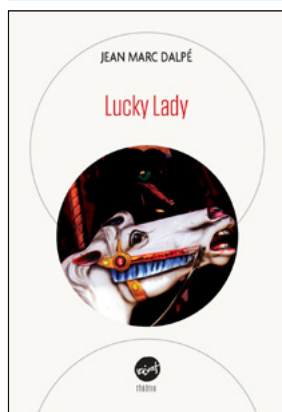
Ceci n'est pas un bilan. C'est un jeu, un vœu, une réinvention. Une invitation.

Et si on redistribuait les cartes?

Fruit de la rencontre de six autrices autour d'un oiseau nommé poésie, *Lieux-dits* célèbre tout ce qui brûle dans le ventre des femmes quand elles écrivent.

Ensemble, Suzanne Kemenang, Guylaine Tousignant, Miriam Cusson, Andrée Lacelle, Yolande Jimenez et Charlotte L'Orage cumulent plusieurs décennies d'expérience dans les milieux du livre, du théâtre, de l'enseignement et de l'administration des arts, ainsi qu'une vingtaine de publications.

THÉÂTRE

**Lucky Lady** (réédition)**Jean-Marc Dalpé****Éditions Prise de parole****159 pages****Version papier: 14,95 \$****ISBN papier: 9782897443597****ISBN E-Pub: 9782897441548****ISBN PDF: 9782897441531****Date de publication: 31-10-2022**

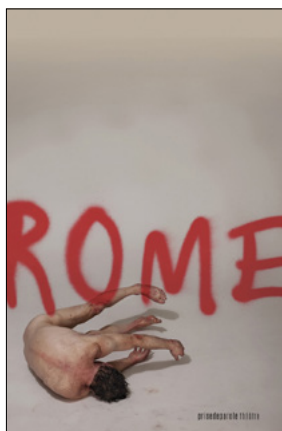
À sa sortie de prison, Bernie doit récupérer le magot que Zach a caché dans une boîte à souliers et le remettre à des motards. Il en va de l'intégrité physique de Zach... et de Bernie, et même de celle de leurs amis. Mais voilà que Shirley s'est payé des sessions d'enregistrement pour son premier disque western avec une partie de l'argent! Dans cette comédie dramatique au rythme soutenu, cinq personnages, réunis par l'énergie du désespoir, miseront le tout pour le tout afin de s'affranchir de leur misère ordinaire. Sur la piste de course, Lucky Lady joue leurs lendemains.

**Frontières libres****Marie-Thé Morin****Éditions Prise de parole****116 pages****Version papier: 17,95 \$****ISBN papier: 9782897443566****ISBN E-Pub: 9782897443580****ISBN PDF: 9782897443573****Date de publication: 21-11-2022**

Dix-huit inconnus montent à bord d'un train qui fait le long, très long trajet Ottawa-Kingston-Toronto-Hearst. Ils partagent un même objectif: faire un voyage sans histoire, dans une relative tranquillité.

Soudain, en pleine nuit, le train déraile et tous sont projetés les uns contre les autres. En attendant les secours qui tardent à se manifester, les personnages, privés de tout contact avec l'extérieur, se laissent aller aux confidences. Des relations se créent. Des gestes – d'entraide, de compassion, de débrouillardise, de candeur et d'héroïsme... mais aussi de lâcheté et d'opportunisme – sont posés, révélant la véritable nature de chacun et chacune. Et voilà que le trajet interrompu leur ouvre de nouvelles voies.

THÉÂTRE (SUITE)



Rome

Jean-Marc Dalpé

Éditions Prise de parole

393 pages

Version papier : 26,95 \$

ISBN papier : 9782897444082

Date de publication : 03-04-2023

Rassembler dans un même ouvrage *Le viol de Lucrèce*, *Coriolan*, *Jules César*, *Antoine et Cléopâtre*, et *Titus Andronicus*, les cinq tragédies romaines de Shakespeare, c'est faire revivre l'ascension puis la chute d'une civilisation qui s'écroule sous la pression des luttes pour le pouvoir.

Mais attention. Jean Marc Dalpé redécoupe les pièces pour faire de *Rome* une œuvre nouvelle, un voyage tumultueux qui prend racine dans la tyrannie, bascule dans une république balbutiante, s'érige en empire puis s'effondre dans le chaos sanguinolent. Un voyage au cours duquel chacun s'attribue, avec violence, un corps, une couronne, un privilège, une légitimité, un territoire, une parole. Cette rudesse nous est familière puisqu'elle traverse la vie privée autant que la vie publique, l'histoire contemporaine aussi bien que celle de la Rome antique.

Avec verve et acuité, Jean Marc Dalpé donne corps à une époque impitoyable qui résonne encore féroce­ment aujourd'hui.



Murs

Mishka Lavigne

Éditions l'Interligne

168 pages

Version papier : 21,95 \$

ISBN papier : 9782896998036

ISBN E-Pub : 9782896998050

ISBN PDF : 9782896998043

Date de publication : 12-04-2023

Au lendemain d'une épidémie qui décime presque toute la population, des survivants errent à la recherche d'un monde meilleur. Éric et Zoé, frère et sœur, ont quitté leur ville pour se rendre, lentement et dangereusement, jusqu'à Portland dans le Maine, voulant savoir si leur père a aussi survécu. À leurs trousses, Sara, imprévisible, armée de sa carabine. Et plus loin, un homme mystérieux et visionnaire qui tente de trouver sa place dans ce nouvel univers. Road-théâtre d'un monde qui bascule, thriller postapocalyptique, *Murs* interroge ce qu'il reste de notre humanité quand la civilisation s'écroule.

THÉÂTRE (SUITE)



Ode

Antoine Côté-Legault

Éditions Prise de parole

123 pages

Version papier: 17,95 \$

ISBN papier: 9782897443832

ISBN PDF: 9782897443849

Date de publication: 24-05-2023

Des visionnaires annoncent à tout vent que la Lune s'est décrochée de son orbite et qu'elle fonce droit vers la Terre, où elle s'abattrait dans vingt-quatre heures. Une frondeuse meute d'amis·e·s organise un party de la dernière chance, dans l'espoir de court-circuiter l'inévitable.

Dans une ère teintée par le cynisme et le repli individualiste, *Ode*, œuvre chorale et carnavalesque, prend appui sur la force de la solidarité, sur la démesure et sur le pouvoir symbolique de la fête comme armes de résistance à la peur et au désespoir.

TRADUCTION



Soufrelangue

Traductrice: Madeleine Stratford

Autrice: Rebecca Salazar

Éditions Prise de parole

122 pages

Version papier: 19,95 \$

ISBN papier: 9782897443689

ISBN E-Pub: 9782897443702

ISBN PDF: 9782897443696

Date de publication: 26-09-2022

Ce recueil engagé de Rebecca Salazar nous transporte tantôt à Sudbury, ville où l'autrice a grandi, tantôt dans la région de Fredericton, son lieu d'accueil, tantôt encore chez ses aïeux en Colombie. Des réflexions percutantes surgissent au fil des poèmes: l'héritage lourd de violences que lèguent les réfugiés politiques à leur descendance, l'intégration difficile que peuvent vivre les personnes racisées, les diverses déclinaisons de l'identité sexuelle, les effets écologiques et les conséquences sur le corps de l'exploitation minière à Sudbury.

Salazar, lucide et tranchante, mène une guerre contre mille violences qu'elle nomme, remet en question, affronte. Ici propose un examen urgent et puissant sur le lieu et sur les identités qui se heurtent, inexorablement.

Paru en langue originale anglaise chez McClelland & Stewart en 2021, *Sulphur-tongue* a été finaliste au Prix littéraire du Gouverneur général dans la catégorie « poésie ». L'excellente version française est signée par Madeleine Stratford, une traductrice deux fois finaliste au Prix littéraire du Gouverneur général et lauréate du Prix de la traduction John-Glassco.

INSCRIVEZ-VOUS EN CLIQUANT SUR L'IMAGE

CROISÉE DES mots

Une « entrevue-causerie » littéraire virtuelle avec

Mélanie Guillaume

Animée par Hugues Beaudoin-Dumouchel

Mardi 14 novembre 2023 à 19 h

Une proposition de l'AAOF et de
la **Bibliothèque publique de Toronto**



SALON LIVRE GRAND SUDBURY



CROISÉE DES mots

Une « entrevue-causerie » littéraire virtuelle avec

Nancy Vickers

Animée par Hugues Beaudoin-Dumouchel

Mardi 10 octobre 2023 à 19 h

Une proposition de l'AAOF



SALON LIVRE GRAND SUDBURY



SALON LIVRE GRAND SUDBURY



L'AAOF remercie ses bailleurs de fonds



Conseil des arts
du Canada Canada Council
for the Arts



ONTARIO ARTS COUNCIL
CONSEIL DES ARTS DE L'ONTARIO
an Ontario government agency
un organisme du gouvernement de l'Ontario



L'AAOF remercie ses partenaires de saison 2023-2024

